

HEILSANIR



Góðu Durita og Rógvi
Hjartaliga til-
lukku við 15 og 8
ára føðingardøg-
unum 11. og 12.
juli.
Bestu heilsanir
mamma og
babba



Góða fitta Heidi
Hjartaliga tillukku við 6
ára føðingardegnum 11.
juli. Alt tað besta verður
tær ynskt í framtíðini. Nú
má tú hava ein góðan føð-
ingardag.
Omama, abbi og langomma
PS. Góða Sólbjörg, tú fær
eisini eina heilsu. Tillukku
10. juli



Góði gubbi
Hjartaliga tillukku við 55
ára føðingardegnum tann
14. juli. Takk fyri at tú er so
góður við meg.
Ynskir Jens Kristian



Góða Vár og Barba
Hjartaliga tillukku við 8 ára degnum 11. juli.
Bestu heilsanir mamma, babba og Regin



Góða Durita
Hjartaliga tillukku við út-
búgvingini sum sjúkrarókt-
arfrøðingur við heitinum.
Professións bachelor. Góða
eydnu við starvinum.
Heilsan systrarnar við
maka

Góði besta abbi
Vit ynskja tær hjartaliga
tillukku við føðingardegn-
um 14. juli.
Kærar heilsanir Árni,
Elsa, Daniel, Súsanna,
Hannah, Karl og
Marianna



Góði Allan
Hjartaliga til-
lukku við føð-
ingardegnum
12. juli. Vit
elska teg.
Heilsan
mamma,
Bárður og
Johan Eiler



Góði Allan
Hjartaliga til-
lukku við 8
ára føðingar-
degnum 12.
juli. Vit gleða
okkum at
sleppa í føð-
ingardag.
Ynskja vit á
Spógvavegi 12



Ikki hevði ein trúð,
at hendan dullan
verður 70 ár í dag.
Takk fyri gestablidni
og mangan góðan
bita. Bestu ynskir
um framtíð tína.
Vit á Heygnum 7
PS. Góðan túr í
Svøríki



**Silvurbrúðar-
parið August-
inussen, Argir**
Tillukku títt
beði. Vónandi
møta tit ikki
soleiðis upp í
kvöld. Gleða
okkum til
ballið.
Vit í nr. 15



Góða
ommididd
Eg haldi tú er
so fitt. Til-
lukku ynski eg
tær. Muss og
klemm frá
mær.
Rósa Julianna



Góði Allan
Hjartaliga tillukku við 8 ára føðingardegnum. Vit gleða
okkum til tú kemur aftur at vitja okkum.
Blíðar heilsur Jórún-Maria, Anna og Jákup í Aarestrup



Tann 9. apríl
2003 giftust í
Vor Frelser
kirke í
Keypmanna-
havn Maja
Johanne
Warberg og
Høgni Vilhelm
Hansen

Heilsanir

30,- kr.
Sosialurín

5 ferðir um vikuna

Gevið gætur

Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar
frammanundan við 30,- kr. fáa innivist í blaðnum.
Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðs-
luni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

**Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á mið-
degi 2 dagar fyrri útkomudag.** Viðmerkið annars
niðanfyri, um heilsanin ynskist í blaðið ávisan dag.
☐ Týsd. ☐ Mikud. ☐ Hósd. ☐ Friggjad. ☐ Leygard.

Tekstur:.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Myndina aftur: Minnist til at skriva navn og bústað
aftanfyrri á myndina og at leggja við ein frankeraðan
brævbjálva við navni og bústaði.
Um neyðugt fyri arbeiðsgongdina, taka vit okkum
rætt til at fáa heilsanina í blaðið annan dag, enn tann
ynskta.

Sent hevur (skal fyllast út).
Navn:
Bústaður:
Bygd/býur: Tlf.:

Sendið lepan, mynd og gjald til:

Sosialurín

Postsmoga 76 • 110 Tórshavn
Merkið bjálvan: »Heilsanir«

TILTØK

Gudstænastur
Vesturkirkjan: Bergur D.
Joensen kl. 11.00
Kirkjubøur: Bergur D.
Joensen kl. 12.30
Havnar kirkja: Erland Beder
kl. 11.00
Nólsoy: Sverri Steinhólm kl.
12.00
Hvítanes: Sonja Klein kl.
11.00
Christianskirkjan: lestur kl. 11
Klaksvíkar sjúkráhus: Niels
Pauli Danielsen kl. 10.00
Viðareiði: Niels Pauli Daniel-
sen kl. 12.00
Norðoya Røktarheim: Niels
Pauli Danielsen kl. 14.30
Fríðrikskirkjan: Martin
Restorff Jacobsen kl. 11.00,
altargongd
Sandavágur: David
Johannesen kl. 11.00
Skála: Jógvan Fríðriksson kl.
11.00, konfirmatión
Kvívik: Marjun Bæk kl. 12.00
Tjørnuvík: Mogens Tilsted
Christensen kl. 11.00
Soldarfjørður: Meinhard
Bjartalíð kl. 11.00 altargongd

Ebenezer
Leygarkvöldið kl. 20.00:
Ungdómsmøti.
Sunnudagin kl. 10.00: Breyð-
bróting, kl. 18.00: Evangelískt
møti, kl. 21.00: Útimøti.
Mikukvöldið kl. 20.00:
Bonar- og uppbyggingarmøti.
Sonni Poulsen talar.
Heimasíðan: www.ebenezer.fo

Meinigheitshúsið
Sunnukvöldið kl. 18.00: Møti
v/ Sverra Steinhólm.

**Meinigheitin í Hoyvik
uppi á Brekku 3**
Leygardagin After Eight,
hóllin er opin frá 13 – 15.
Sunnudagin, Guðstænasta kl
11.00 v/ Teami sum ferð til
Letland, Sunnudagsskúlin er í
summarfri, lýst verður tá
byrjað verður aftur. Mána-
kvöldið bonarmøti kl 20.30.

Samkoman Immanuel
Sunnudagin kl. 13.00: Sunnu-
dagsskúli. Sunnudagin kl.
17.00: Møti.

**Tórshavnar
Hvítusunnusamkoma**
Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11 Morgun-
møti, kl. 18 Evangel. møti, øll
eru vælkomn.

Samkoman Lívðin
Í Hoyvíkar skúla.
Hetta verður síðsta møti
áðrenn summarsteðgin.
Sunnumorgunin á
familjumøtinum kl. 10.30
talar Johnny í Grótinum og á
tilbiðjunarmøtinum kl. 12,
talar Jógvan Zachariasen,
evnið er: Alt eri eg mentur í
Honum.
Barnaansing er fyri børn
undir skúlaaldur á báðum
møtinum. Sunnudagsskúlin er
kl. 12. Drekkamunnur er
millum møtini. Byrja verður
aftur 10. aug. 2003
Heimasíðan: www.livdin.fo
Øll eru hjartaliga vælkomn.

Filadelfia, Landavegur 22
Í dag kl. 17.00: Landsbøn.
Sunnudagin kl. 11.00: Morg-
unmøti v/ Ólavi Jacobsen, kl.
18.00: Evangelískt møti.
Mánakvöldið kl. 20.00:
Bonarskúlin
www.filadelfia.fo

eisini frá miðsónarbeiði í
Mali.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöldið kl. 21.00: Opíð
hús.
Sunnukvöldið kl. 19.00: Møti
við Osbjørn og Pól Niklóa.
Vælkomin í Kelduna.
www.keldan.fo

Lívins Orð
Møti við breyðbróting verður
sunnudagin kl. 10.30.
Mánakvöldið kl. 20.00 verður
ungdómsmøti.
Øll eru vælkomn.

Hvalvíkar miðsónshús
Møti sunnudagin kl. 18.00 við
luttøku úr Kollafirði. Øll eru
hjartaliga vælkomn.

Saron, Vestmanna
Leygardagin kl. 14.00:
Brúðarvígsla.
Sunnudagin kl. 11.00: Morg-
unmøti v/ breyðbróting.
Mánakvöldið kl. 20.00: Bøn-
armøti.
Telefonandaktin 424741.

Meinigheitshúsið
Sandavágur
Leygardagin á Vestanstevnu
verður opið hús kl. 21 við
drekkamunni. "Syngið við"
verður kl 22, við luttøku av
kendum og fremmandum
sangarum og tónleikarum.
Sunnudagin verður útimøti kl.
19.30. við luttøku av Ung-
dómskórinum úr Vágum,
Prayz, Tórfrið Davidsen og
Jan Johannesen. Góða Vestan-
stevnu og vælkomn til tiltøk-
ini.

Getsemane, Klaksvík
Sunnudagin kl.11.00 er møti
við Sannu Hammer (barna-
ansing er undir møtinum). Tú
ert hjartaliga vælkomn.

KFUM & K, Klaksvík
Sunnudagin kl. 14.00
sunnudagsskúli, bonarløta kl.
17.30, møti kl.18.00 við
Hanus Simonsen.
Ungdómsmøti kl. 21.00
Øll hjartaliga vælkomn
www.kuff.fo

Betania, Skopun
Sunnudagin kl. 11.00: Morg-
unmøti.
Verið hjartaliga vælkomn.

Missionshúsið í Skopun
Sunnudagin kl. 18.00: Møti v/
Alfred Olsen, Saltnes, o.o.
Ymiskar sangkreftir luttaka.
Øll eru hjartaliga vælkomn.

Missionshúsið í Porkeri
Møti verður sunnukvöldið kl.
18.00 við Jacob Poulsen.
Bonarmøti verður onskvöldið
kl. 20.00. Øll eru vælkomn.

Missionshúsið á Tvøroyri
Sunnukvöldið kl. 18.00: Møti,
Nimrod og Ebba tala og
syngja.
Bonarmøti verður hálvan tíma
áðrenn møtið.
Øll eru hjartaliga vælkomn.

Betel, Vágur
Sunnudagin kl. 11.00:
Breyðbróting, kl.18.00:
Evangelískur fundur, kl.
21.00: Útifundur um víðrar.
Ónsdagin kl. 20.00: Bonar- og
uppbyggingarfundur.

Sion, Vágur
Sunnudag kl. 11: Morgun-
møti, kl. 18 Møti. Øll eru
vælkomin.
Mánakvöld kl. 21: Bonarmøti.
Frá kl. 21-23 verður bonar-
tænasta á tlf. 373777. Tú ert
vælkomin at ringja, um tær
tørvar forbon.

Frelsunarherurin, Vágur
Í kvöld kl. 20.00: Bøn- og
lovsangsmøti.
Sunnudagin kl. 18.00: Evan-
gelískt møti við Liv og Oliver
Joensen.

Felagið Tórshavn:
Útfærð í Sandoyinna
Sunnudagin 13. juli verður
gingið: Dalur-Skarvanes-
Stórvatn. Farið verður av
Gomlurætt kl. 9.45. Leið 101
er av farstøðini kl. 9.20.
Havið heit og góð gonguklæði
og matpakka við. Tilmelding.

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag 10.00-
18.00. Týsdag-friggjadag kl.
10.00-17.00.
Drekkamunnur er at fáa
hvønn dag, eins og bløðini
eru til taks.
Frá 1. juli til 18. august
**hava vit opið frá kl. 13.00-
17.00.**
Á ólavsøku verður
fotoframsýning av
útoygggjamyndum í
kjallaranum í Tilhaldinum
hjá Hjalmarí Waag
Høgnesen.
Á miðhæddini verður
møguleiki at fáa sær ein
drekkamunnur og okkurt
heimabakað.
Tilhaldið hevur átið sær at
hava móttøkuhúsið opið á
ólavsøku.
Opíð verður 28.-29. juli kl.
15-19.

*Tað er altíð ein krókur í Til-
haldinum – um tygum ikki
fáast við nakað ítriv. Vit ynskja
at øll skulu kenna seg væl-
komn.*

Tilhaldið í Sandoyinni
Tilhaldið er opið mánadag og
mikudag frá kl. 14-17.00.
Drekkamuður er at fáa báðar
dagarnar. Øll eru hjartaliga
vælkomin.

Dagtilhaldið Fløvin
kemur saman mánadag-
friggjadag kl. 15.00-18.00 í
húsunum hjá Kongshavnar
Kvinnufelag.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag,
mikudag og friggjadag kl.
19.00-21.00 á tlf. 319630.
Kennir tú føroying í
Keypmannahavn, ið hevur
torv á vitjan ert tú vælkomn
at seta teg í samband við
Reyða Kross Føroya,
Bryggjubakki 10, 100 Tórsh.
tlf. 319630/61 655400.

**NA (Anonymir
narkomanar)**
Reinsarið, Tórsgøta 5:
Fundur er hvørt sunnukvöld
kl. 20.00 til 21.00.

AA-fundir í Havn
Reinsarið, Tórsgøta 5:
Fundir verða leygardagin kl.
17.00-18.00, sunnudagin kl.
11.00-12.00 og mánakvöldið
kl. 20.00-21.00.
Heimasíða:
http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Al-Anon
Fundur fyri avvarðandi at alk-
oholikarum er hvørt týskvöld
og hóskvöld kl. 20 í Al-Anon,
Tórsgøta 5 (inngongd vestan-
fyri). Telefonið er friggja-
leygar, sunnu- og mánadag
frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

ACA
(Adult children anonymous).
Fundur fyri tilkomn, ið eru
uppvaksin í alkoholiskum ella
dysfunktionellum familjum er
hvørt leygarkvöld kl. 20.00-

21.30 í Reinsarinum,
Tórsgøta 5, Tórshavn.
www.aca-danmark.dk.
E-mail:
aca@aroeislands@hotmail.com
Opin roykfríur fundur fyri øll
áhugaði er hvønn sunnudag
kl. 16.00-17.00, í Mariu-
kirkjuni, Varðagøta 16.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20
í húsinum norðanfyrri skúlan.
Á Glyvrum hvønn friggjadag
kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla
lærarabúðin).

AA-fundir í Vágum
Á gamla skúla í Sandavági
hvørt hóskvöld og leygar-
kvöld kl. 19.00 (á loftinum,
inngongd niðanfyrri).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá
alkoholikarum er hvørt týs-
kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla
í Sandavági.

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu lækna-
miðstöðini á Tvøroyri eru
friggjakvöld kl. 19 og sunnu-
dag kl. 15.
Hvønn sunnudag síðst í mán-
aðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági
AA fundir verða í Undirhús-
inum onsdag og leygardag kl.
19.00.

70 ÁR

Í dag, 12. juli, fyllir Poula Johanna Højgaard Ander-
sen, Saltangará, 70 ár. Hon er burturstødd føðingar-
dagin.

Í dag, 12. juli, verður Gunnar Jacobsen í Leirvík 70
ár. Dagurin verður hildin hjá Berg og Karin.

10. juni fylti Jákup Lindenskov í Havn 70 ár. Dag-
urin verður hildin í Losjuni í Havn leygarkvöldið 12.
juli kl. 19.00.

60 ÁR

2. juli varð Johnhard Glerfoss 60 ár. Dagurin verður
hildin leygardagin 26. juli kl. 19.30 á Føroya Stu-
dentaskúla og tá eru øll vælkomn. Sigið frá í sein-
asta lagi 15. juli á tlf. 315156, 215156 ella 281256.

SILVURBRÚDLEYP

1. juli høvdu hjúnini Jonny og Gudfinn Olsen,
Porkeri silvurbrúdleyp. Í hesum sambandi verður
opið hús í heiminum mánadagin 14. juli millum kl.
15-18, har øll eru vælkomn.

PRÓGV

Á Handilsháskúlanum í Keypmannahavn hevur
Dann Jacobsen, Hoyvík, tann 20. juni lokið prógv
sum bachelor of science international administra-
tion and modern languages.

Dan Joensen á Oyri hevur á Syddansk Universitet í
Sønderborg lokið prógv sum elektronikk verkfrøð-
ingur.

23. juni fekk Bertina Lamhauge, Glyvrrar, prógv
sum pedagogur við Peter Sabroe seminariet í Árhús.

EITT LJÓS Á GØTU MÍNI

*Tí at um onkur hevur almikið góðs, so
stendur tó ikki liv hansara í tí, hann
eigur!*

Luk. 12,15

Vit mála ofta menniskju eftir, hvussu
nógvar pengar og góðs tey eiga. Vit
halda, at peningur er atgongdin til alt.
Men so er ikki. Vit kunnu ikki keypa
lukku og liv fyri pening. Vit kunnu fáa
nógv fyri pening; men ikki alt. Tað er
ein vandi við at eiga nógv góðs. Vit
hava lyndi til at byggja á tað, vit eiga.
Vit seta okkara trúgv og álit á mammon.
Og tað gera mong menniskju í dag. Men
tá vit soleiðis við okkara materialismu
verða steðgað upp av sjúku ella deyða,
so standa vit hjálparleys. Vit gerast
vónbrotin og vit duga ikki at liva við
broyttum viðurskiptum. Sjúka og deyði
taka grundvøllin undan øllum tí, vit
hava »trúð«. Vit verða steðgað upp og

missa livsgleðina. Vit kunnu ikki koma
viðari. At seta álit sitt á pening og góðs
er ein følsk trúgv. Og henda falska trúgv
kann altíð falla saman. Og vit sanna, at
okkara trúgv á mammon var ein følsk
trúgv. Kristin trúgv lærir okkum at liva
undir teimum korum, lívið hevur, so vit
ikki flýggja inn í ein óveruligan heim,
inn í eina falska trúgv, sum trúgvín á
mammon er. Liv og deyði eru livsins
kor. Og fæ og góðs kann ikki geva
okkum frið og frelsu, kærleika og vón.
Tað kann bara livsins skapari og harri.
Tað er ein verð uttan fyri heimsins lutir,
góðs og fæ. Tú verður bjóðaður inn í
hesa verð við hvørja gudstænastu. Gev
tær tíð at kma. Gev Gud, trúnni og
kærleikanum pláss í lívi tínum. Uttan alt
hetta eigur heimurin onga framtíð!
Amen

David Johannesen